

ITYS

6–10 kVA puhvertoiteallikas



Laadige paigaldus- ja kasutusjuhendi viimane versiooni alla aadressilt:



AR	LT
DE	NL
EN	PL
ES	PT
ET	RO
FR	RU
HU	SL
IT	TR



www.socomec.com/its-manuals



Käesolevas juhendis sisalduv ohutusalane teave tuleb säilitada edaspidiseks kasutamiseks.



Ohutusalane viidatav teave on inglise keeles.



Muude keelte puhul palume ühendust võtta Socomeciga või oma kohaliku turustajaga.



Tootja ei kannu vastutust juhul, kui ei järgita käesolevas juhendis toodud juhiseid, mis on kättesaadavad ka saidil www.socomec.com

GARANTIISERTIFIKAAT JA -TINGIMUSED

Käesolevale Socomeci seadmele antakse garantii 12 kuuks tootmis- ja materjalivigade suhtes alates ostukuupäevast (lisaks üldtingimustele kehtivad kohalikud garantiitingimused). Seda garantiisertifikaati EI tohi saata e-postiga, vaid klient peab selle koos ostutõendiga alles hoidma, et seda saaks kasutada juhul, kui garantiitingimuste raames tahetakse esitada nõue seadme remontimiseks või asendamiseks.

Garantiaeg algab kuupäevast, mil lõppkasutaja ostis uue toote volitatud müügisaalist (viiteandmed on näidatud kviitungil).

Kasutatakse tagastamisega garantiid: komponendid ja remonditöö on tasuta, kõik asendatavad tooted tuleb tagastada Socomecile või volitatud teeninduskeskustele kliendi omal vastutusel ja kulul.

Garantii kehtib antud riigi territooriumil. Kui puhvertoiteallikas viiakse riigi territooriumilt välja, piirdub garantii defekti remontimiseks kasutatud osade maksumusega.

Teeninduse taotlemiseks vastavalt garantiile järgige alltoodud:

- toode tuleb tagastada originaalpakendis. Garantii ei hõlma mis tahes kahjustusi, mis on põhjustatud transportimisest originaalpakendist erinevas pakendis;
- tootega peab olema kaasas ostutõend, näiteks arve või kviitung, millel on märgitud ostukuupäev ja toote identifitseerimisandmed (mudel, seerianumber). Samuti peab saatja lisama toote tagastamise lubamiseks väljastatud viitenumbri koos defekti üksikasjaliku kirjeldusega. Kui mõni neist andmetest puudub, kaotab garantii kehtivuse. Loa numbri väljastavad teeninduskeskused telefoni teel, kui nad saavad teavet kõnealuse defekti kohta;
- kui ostutõendit pole võimalik esitada, kasutatakse garantii tõenäolise lõpptähtaja arvutamiseks seerianumbrit ja tootmiskuupäeva; see võib kaasa tuua esialgse garantiiaja lühendamise.

Toote garantii ei hõlma hooletusest (ebaõige kasutamine: vale sisendvõimsus, plahvatused, liigne niiskus, temperatuur, halb ventilatsioon jne), lubamatust sekkumisest toote tõesse või omavolilistest remonditöödest põhjustatud kahjustusi.

Garantiiaja jooksul jätab Socomec endale õiguse otsustada, kas toode tuleb remontida või asendada defektsed osad uute osadega või kasutatud osadega, mis on funktsionaalsuse ja töönäitajate poolest samaväärsed uute osadega.

Akude puhul kehtib garantii ainult siis, kui akut on laetud korrapäraselt ja vastavalt tootja juhistele. Toote ostmisel on soovitatav kontrollida, et pakendil märgitud järgmine laadimiskuupäev poleks möödunud.

VRLA aku

- Akusid käsitletakse kuluvate osadena ja garantii hõlmab ainult tootmisvigu.
- Akusid tuleb hoiundada vastavalt tarnija soovitudele.
- Garantii kehtib ainult siis, kui akut on laetud korrapäraselt ja vastavalt tootja juhistele. Toote ostmisel on soovitatav kontrollida, et pakendil märgitud järgmine laadimiskuupäev poleks möödunud.



Enne kasutamist peab lõppkasutaja tegema kindlaks, kas keskkond ja koormuse omadused on selle toote paigaldamiseks ja kasutamiseks sobivad, piisavad või ohutud. Kasutusjuhendit tuleb hoolikalt järgida. Müüja ei anna mingeid kinnitusi ega garantiisid selle toote sobivuse kohta ega sobivuse kohta mis tahes konkreetseks rakenduseks.

Lisavõimalused

Lisavõimalusena pakutakse tagastamisega 12-kuulist garantiid.

Tarkvaratooted

Tarkvaratoodetele antakse garantii kestusega 90 päeva. Tarkvara töötab garanteeritult nii, nagu on näidatud tootega kaasasolevas juhendis. Koos seadmetega kasutatavatele riistvaralistele andmekandjatele või tarvikutele (nt disketid, kaablid jne) garanteeritakse materjali- või tootmisvigade puudumine tavapärastes kasutustingimustes 12 kuu jooksul alates ostukuupäevast.

Socomec ei vastuta toote kasutamisest tulenevate kahjude eest (sealhulgas saamata jäänud tulu, äritegevuse katkemine, teabe kaotsimine või muu rahaline kahju).

Nende tingimuste suhtes kohaldatakse Itaalia seadusandlust. Vaidlused kuuluvad Vicenza kohtu jurisdiktsiooni alla.

Socomec säilitab käesoleva dokumendi suhtes täieliku ja ainuõigusliku omandiõiguse. Dokumendi saajale antakse ainult isiklik õigus kasutada dokumenti Socomeci poolt määratud eesmärgil. Käesoleva dokumendi osaline või täielik reprodutseerimine, muutmine või levitamine mis tahes viisil on selgesõnaliselt keelatud, välja arvatud Socomeci eelneva kirjaliku nõusoleku korral.

Käesolev dokument ei ole tehniline spetsifikatsioon. Socomec jätab endale õiguse teha andmetes muudatusi sellest ette teatamata.

1. OHUTUSJUHISED	8
Erisümbolid	8
Inimeste ohutus.	9
Tooteohutus	12
Eriettevaatusabinõud.	13
2. SISSEJUHATUS.	14
2.1. Toote funktsioonid	14
2.2. Keskkonnakaitse	15
2.3. Taaskasutamine	16
3. TOOTE ÜLEVAADE	17
3.1. Kaal ja mõõtmed	17
3.2. Esipaneelid.	19
3.3. Tagapaneelid	19
3.4. LCD-paneel	21
3.5. LCD-ekraani kirjeldus.	23
3.6. Kuva funktsioonid	24
3.7. Kasutaja sätted	25
4. SIDE.	26
4.1. RS232 ja USB	26
4.2. UPSi kaugjuhtimise funktsioonid	26
4.3. WEB/SNMP-KAART (valikuline)	27
4.4. Programmeeritava relee I/O-kaart (valik ITY-OP-ADC)	27
5. PAIGALDAMINE.	28
5.1. Seadme kontrollimine.	28
5.2. Seadme lahtipakkimine	28
5.3. Lisaseadmete komplekti kontrollimine	29
5.4. Seadme paigaldamine	30
5.5. Toitekaablite ühendamine.	31
5.5.1. Sisend-/väljundjuhtmestik.	31
5.5.2. Juurdepääs klemmiplokkidele (vahelduvvoolu allikas UPSile)	32
5.5.3. Juurdepääs akuliitmikule (allalisvoolu allikas UPSile)	35

6. KASUTAMINE	36
6.1. UPSi käivitamine vooluvõrku kasutades	36
6.2. UPSi käivitamine akutoidet kasutades	37
6.3. UPSi väljalülitamine	37
6.4. UPSi lülitamine Hoolduse möödaviigu olekusse	38
6.5. UPSi oleku taastamine hoolduse möödaviigurežiimist	38
7. UPS-I HOOLDUS	39
7.1. Seadme hooldus	39
7.2. UPSi transportimine	39
7.3. Seadme hoiundamine	39
8. TÕRKEOTSING	40
8.1. Tüüpilised häired ja tõrked	41
8.2. Häire vaigistamine	43
9. TEHNILISED ANDMED	44
9.1. UPSi plokk skeem	44
9.2. UPS-i tehnilised andmed	44

1. OHUTUSJUHISED



HOIDKE NEED JUHISED ALLES. Käesolev juhend sisaldab olulisi juhiseid, mida tuleb järgida UPSi ja akude paigaldamisel ning hooldamisel.

Käesolevas kasutusjuhendis käsitletavad puhvertoiteallika (UPS) Tower mudelid on ette nähtud paigaldamiseks keskkonda temperatuuriga 0 °C kuni 50 °C ning kus puuduvad elektrit juhtivaid saasteaineid.

Erisümbolid



ELEKTRILÖÖGIOHT! – Järgige elektrilöögiohu sümboliga tähistatud hoiatust.



Olulised juhised, mida tuleb alati järgida.



ELi eraldi kogumise ja pliisisalduse märgistus pliihappeakudel. Näitab, et akusid ei tohi tavaliste olmejäätmete hulka visata, vaid need tuleb eraldi kokku koguda ja ringlusse võtta.



ELi elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) liigiti kogumise märk. Näitab, et eset ei tohi visata tavapäraste olmejäätmete hulka, vaid see tuleb eraldi kokku koguda ja ringlusse võtta.



Keskkonnakaitseline kasutusaeg (EPUP)



Teave, nõustamine, abi



Vaadake kasutusjuhendit.

Inimeste ohutus

- Käesolevat kasutusjuhendit tuleb hoida turvalises kohas UPSi läheduses, et kasutaja saaks igal ajal seadme õige kasutamise kohta vajaliku teabe saamiseks seda vaadata. Enne seadme ühendamist vahelduvvooluvõrku ja seda kasutavate seadmete külge lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Enne UPSi kasutuselevõttu peab kasutaja täielikult tundma selle tööpõhimõtteid, kõigi juhtimiseadiste asukohta ning seadme tehnilisi ja funktsionaalseid omadusi, et vältida ohu tekitamist inimestele ja seadmele endale.
- Enne käivitamist tuleb seade ekvipotentsiaalselt ristühendada vastavalt kehtivatele ohutuseeskirjadele. Seejärel tuleb UPSi maandusjuhe ühendada tõhusa maandussüsteemiga.
- Kui maandusühendus puudub, pole UPSiga ühendatud seadmed ekvipotentsiaalselt ristühendatud. Sellises olukorras keeldub tootja igasugusest vastutusest ükskõik millise kahju või õnnetusjuhtumi tekkimise eest, mis võib tuleneda nimetatud nõuete eiramisest.
- Elektrikatkestuse korral (UPS autonoomsel režiimil) ärge ühendage toitejuhet vooluvõrgust lahti, kuna see katkestab maandusühenduse potentsiaalühtlustatud ühendatud seadmetega.
- Kõiki järgnevaid hooldustöid võivad teha ainult volitatud hooldustehnikud. UPSis tekivad kõrged sisemised pinged, mis võivad olla ohtlikud hooldustöötajale, kellel puuduvad seda tüüpi tööks vajalikud oskused ja väljaõpe.
- Kui UPSi kasutamise ajal peaks tekkima ohtlik olukord, eraldage seade vooluvõrgust (võimaluse korral lülitiga eelnevas voolujaotusseadmes) ja lülitage see väljalülitusprotseduuri rakendades täielikult välja.
- Vältige UPSi kokkupuudet vee või muude vedelikega. Ärge sisestage kappi võõrkehi.
- Kui seade tuleb hävitada, tuleb see töö anda ainult spetsiaalsele jäätmekäitlusettevõttele. Need ettevõtted võtavad lahti ja kõrvaldavad erinevad komponendid vastavalt osturiigis kehtivatele õigusaktidele.
- Kasutage UPSi vastavalt käesolevas kasutusjuhendis toodud tehnilisele spetsifikatsioonile.
- Juhul, kui seadmel puudub automaatne tagasitoite kaitsekontaktor, siis veenduge järgmises:
 - kasutaja/paigaldaja kinnitab hoiatussildid kõigile UPSi asukohast eemal asuvatele vooluvõrgu lahkülilitele, et teavitada hoolduspersonalist sellest, et vooluahel on ühendatud UPSiga;
 - paigaldatud on väline kaitselahutusseade.

- Teie poolt valitud toode on määratud kasutustingimusi, võimsust ja jõudluspiiranguid arvestades ette nähtud ainult kaubanduslikuks ja tööstuslikuks kasutamiseks. Toote kasutamine kriitilistes rakendustes võib nõuda vastavust õigusaktidele ja standarditele/normidele, konkreetsetele kohalikele määrustele või kohandamist SOCOMECEi soovitustega. Seda tüüpi kasutamisel on alati soovitatav võtta eelnevalt ühendust SOCOMECEiga, et saada kinnitust, kas tooted vastavad nõutavale ohutuse, jõudluse ja töökindluse tasemele. Kriitiliste rakenduste hulka kuuluvad eelkõige elutähtsad süsteemid, meditsiinirakendused, kaubanduslik transport, tuumarajatised või muud süsteemid, mille puhul toote rike võib põhjustada tõsist kahju inimestele või varale.
- Paigaldamise peab tegema kvalifitseeritud töötaja.

HOIATUS.

See toode on ette nähtud kaubanduslikus ja tööstuslikuks kasutamiseks tööstuskeskkonnas – häiringute vältimiseks võib osutada vajalikuks rakendada paigaldusega seotud piiranguid või muid täiendavaid abinõusid.

ETTEVAATUST KAHJUSTUSTE KORRAL! MITTELEKKIVAD AKUD

Rebitud, purustatud või kahjustatud pakend, mille sisu on paljastatud, tuleb eraldatud kohta kõrvale panna ja lasta kvalifitseeritud töötajal üle kontrollida. Kui pakend ei võimalda saatmist, tuleb selle sisu viivitamatult kokku koguda, eraldada ja võtta ühendust kas saatja või saajaga.

- PINGE TAGASITOITE OHT. Süsteemil on oma toiteallikas (aku). Lahutage UPS vooluvõrgust ning kontrollige väljalülitamise ja sildistamise ajal ohtliku pingepuudumist voolujuhtmetes ees- ja tagapool seadet. Klemmplokid võivad olla pingestatud ka siis, kui süsteem on vahelduvvooluallikast lahti ühendatud.
- Süsteemis on ohtlikud pinged. Seda võib avada ainult kvalifitseeritud hoolduspersonal.
- Süsteem peab olema õigesti maandatud.
- Süsteemiga kaasas olev aku sisaldab väikestes kogustes mürgiseid materjale. Õnnetuste vältimiseks tuleb järgida allpool loetletud juhiseid:
 - Akude hooldust peab läbi viima või juhendama akude ja nõutavate ettevaatusabinõude osas asjatundlik personal.
 - Akude vahetamisel asendage need sama tüüpi ja sama arvu akude või akukomplektidega.
 - Ärge kõrvaldage akusid tulle viskamise teel. Akud võivad plahvatada.
 - Akud on ohtlikud (elektrilöök, põletused). Lühisvool võib olla väga suur.

- Kunagi ärge avage akusid jõudu kasutades, ärge purustage neid ega proovige avada. Kasutatavad akud on tihedalt suletud hooldusvabad komponendid, mis sisaldavad tervisele kahjulikke aineid ja on keskkonnareostuse allikaks. Kui akust on näha vedeliku lekkimist või on märgata valge pulbrilise jääkaine ilmumist, ärge lülitage UPSi sisse.
- Akud asendamisel vale tüüpi akudega kaasneb plahvatusoht.
- Välja vahetatud akud tuleb kõrvaldada volitatud jäätmekäitluskeskuste kaudu.
- Äärmiselt ohtlik on puudutada akude mis tahes osa, kuna akud ja vooluvõrk pole omaval isoleeritud.

ETTEVAATUST!

Aku võib tekitada elektrilöögi ja suure lühisvoolu ohu.

- Ükskõik millise käsitlemise korral tuleb rakendada ettevaatusabinõusid:
 - Kandke kummikindaid ja -jalanõusid.
 - Ärge asetage akude peale tööriistu ega metalloosi.
 - Enne akuklemmide ühendamist või lahtiühendamist ühendage laadimiseks kasutatav toiteallikas lahti.
 - Kontrollige, kas aku pole ettekatsetamatu maandatud. Eetekatsetamatu maandamise korral eemaldage allikas maandusest. Kokkupuude maandatud aku mis tahes osaga võib põhjustada elektrilöögi saamise. Sellise elektrilöögi tõenäosust saab vähendada, kui seda tüüpi maandused eemaldatakse paigaldamise ja hoolduse ajal (kohaldub seadmete ja akude kaugtoiteallikate suhtes, millel puudub maandatud toiteahe).
 - Ärge avage ega rikkuge akusid. Vabanenud elektrolüüt on kahjulik nahale ja silmadele. See võib olla mürgine.
 - Rikkis akud võivad saavutada temperatuuri, mis ületab puudutamisel põletuskünnise.

Tooteohutus

- Juhendis kirjeldatud UPSi ühendamise ja kasutamise juhiseid tuleb järgida näidatud järjestuses.
- UPSi korpuse IP-kaitseaste on IP20.
- ETTEVAATUST! Tulekahjuohu vähendamiseks ühendatakse seade ainult vooluahelasse, mis on varustatud liigvoolukaitsega.
- Eelnev tavaline vahelduvvoolu kaitselüliti peab olema kergesti ligipääsetav. Selle kaitselüliti avamisega saab seadme vahelduvvooluallikast lahti ühendada.
- Tagasitoite kaitseks kasutatakse täiendavat vahelduvvoolukontaktorit, mis peab vastama IEC/EN 62040-1 nõuetele (pind- ja õhkülelöögivahemikud peavad vastama saasteastme 2 põhilistele isolatsiooninõuetele).
- Püsivalt ühendatud vahelduvvoolu sisendahelate (tavaline/möödaviigu vahelduvvool) ja vahelduvvoolu väljundahelate jaoks peavad olema ette nähtud lahtlülitid ja liigvoolukaitseadmed.
- Kontrollige, et andmeplaadil toodud andmed vastaksid teie vahelduvvoolu toitesüsteemile ja kõigi süsteemi ühendatavate seadmete tegelikule elektritarbimisele.
- Kunagi ärge paigaldage süsteemi vedelike lähedusse või liiga niiskesse keskkonda.
- Ärge laske kunagi võõrkehadel süsteemi tungida.
- Ärge blokeerige kunagi süsteemi ventilatsioonivõret.
- Ärge asetage süsteemi kunagi otsese päikesevalguse kätte või soojusallika lähedusse.
- Kui süsteem tuleb enne paigaldamist hoidu panna, tuleb see hoiundada kuivas kohas.
- Lubatud hoiutemperatuuri vahemik on -25 °C kuni +55 °C ilma akuta (-15 °C kuni +40 °C koos akuga).
- UPSiga võib ühendada TN-S/IT/TN-C/TT-juhistikga elektrivarustussüsteemi.
- Käesolev UPS võib olla varustatud maksimaalselt 6 laiendusena kasutatava akukapi või samaväärse süsteemiga.

Eriettevaatusabinõud

- Seade on raske: kandke turvakingi ja kasutage käsitsemiseks eelistatavalt vaakumtõstukit.
- Kõik käitsemistoimingud nõuavad vähemalt kahte inimest (lahtipakkimine, tõstmine, paigaldamine riulisüsteemi).
- Kui UPS jääb enne ja pärast paigaldamist pikaks ajaks vooluta, tuleb see vähemalt üks kord iga 6 kuu möödudes (normaalse hoiutemperatuuri korral alla 25 °C) 24 tunniks vooluvõrku lülitada. Sellega laetakse akut, vältides võimalikke pöördumatuid kahjustusi.
- Paigaldamisel kolme faasilise vahelduvvoolusisendiga süsteemi vastab seade standardile IEC 61000-3-12 tingimusel, et lühisvõimsus S_{sc} on suurem või võrdne 2,97 MW kasutaja toitevõrgu ja avaliku võrgu vahelises liitumispunktis. Seadme paigaldaja või kasutaja vastutab, et seade ühendatakse ainult võrku, mille lühisvõimsus S_{sc} on suurem või võrdne 2,97 MW (konsulteerides vajaduse korral jaotusvõrgu operaatoriga).
- Akumooduli vahetamisel on kohustuslik kasutada sama tüüpi ja arvu akuelemente nagu see oli UPSiga kaasas olnud originaal-akumoodulil, et tagada esialgse süsteemiga sama jõudlus ja ohutus.

2. SISSEJUHATUS

Täname teid, et valisite UPSi ITY3 oma elektriseadmete kaitsmiseks.

Soovitame, et te võtaksite aega käesolva kasutusjuhendi lugemiseks, et saaksite oma UPSi paljudest funktsioonidest täiel määral kasu.

Enne UPSi paigaldamist lugege läbi ohutusjuhiseid sisaldav brošüür. Seejärel järgige käesolevas juhendis toodud juhiseid.

2.1. Toote funktsioonid

Katkematu toite süsteem (UPS) kaitseb teie tundlikke elektroonikaseadmeid kõige tavalisemate toiteprobleemide, sh elektrikatkestuste, pingelohkude, pingemuhkude, voolukõikumiste, võrgumüra, kõrgepinge lühiimpulsside, sageduse kõikumiste, lülitustest tekitatud siirdeprotsesside ja harmooniliste moonutuste eest.

Eriomadused:

- Topeltmuundur puhta siinuselise väljundiga
- Täielik digitaaljuhtimine
- Väljundi PF = 1
- Laadija kõrge võimekus, laadija vool on kuni 12 A
- Nutikas laadimismeetod aku eluea pikendamiseks
- Väliste akumoodulite (EBM) arvu automaatne tuvastamine
- Sidepordid: RPO, töötlemata sisendsignaal (Dry in), töötlemata väljundsignaal (Dry out), intelligentne pesa, USB, RS232
- Punktmaatriks-LCD, mitmes keeles
- ÖKO-režiim
- Akuvaba käivitamine

2.2. Keskkonnakaitse

Tooted on välja töötatud vastavalt ökodisaini lähenemisviisile.

Ained

Toode ei sisalda CFC-sid, HCFC-sid ega asbesti.

Pakendamine

Jäätmekäitluse parendamiseks ja ringlussevõtu hõlbustamiseks eraldage erinevad pakendikomponendid.

- Meie poolt kasutatav kartong koosneb üle 50% ringlussevõetud kartongist.
- Kotid on valmistatud polüetüleenist.
- Pakkematerjalid on ringlussevõetavad.

Järgige kõiki kohalikke eeskirju pakkematerjalide kõrvaldamise kohta.

Toode

Toode koosneb põhiliselt ringlussevõetud materjalidest.

Demonteerimisel ja lahtivõtmisel tuleb järgida kõiki kohalikke jäätmeid käsitlevaid eeskirju. Kasutusaja lõppedes tuleb toode transportida elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) taaskasutuskeskusesse või ümbertöötlusettevõttesse.

Aku

Toode sisaldab pliiakusid, mida tuleb töödelda vastavalt kehtivatele kohalikele akusid käsitlevatele eeskirjadele.

Eeskirjade järgimiseks ja nõuetekohase kõrvaldamise tagamiseks võib aku eemaldada.

2.3. Taaskasutamine



Võtke ühendust kohaliku ringlussevõtu või ohtlike jäätmete käitluskeskusega, et saada teavet kasutatud seadmete nõuetekohase kõrvaldamise kohta.



Ärge kõrvaldage akusid tulle viskamise teel. See võib põhjustada aku plahvatamise. Akud tuleb nõuetekohaselt kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele.



Ärge avage ega purustage akusid. Vabanev elektrolüüt võib vigastada nahka ja kahjustada silmi. See võib olla mürgine.



Ärge visake akusid prügi hulka.

Toode sisaldab tihedalt suletud pliiakusid ja see tuleb kõrvaldada õigel viisil, nagu on selgitatud käesolevas juhendis. Lisateabe saamiseks pöörduge oma kohalike ringlussevõtukeskuste, taaskasutamise- ja ümbertöötlustevõtete poole.



Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol näitab, et elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei tohi kõrvaldada koos sorteerimata olmejäätmetega, vaid need tuleb eraldi kokku koguda. Toode tuleb anda ringlussevõtuks vastavalt kohalikele keskkonnavalastele jäätmekäitlust käsitletavale eeskirjadele.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete sorteerimisega aitate vähendada põletamisele minevate või prügilasse ladestatavate jäätmete mahtu ning vähendada võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale.

3. TOOTE ÜLEVAADE

3.1. Kaal ja mõõtmed



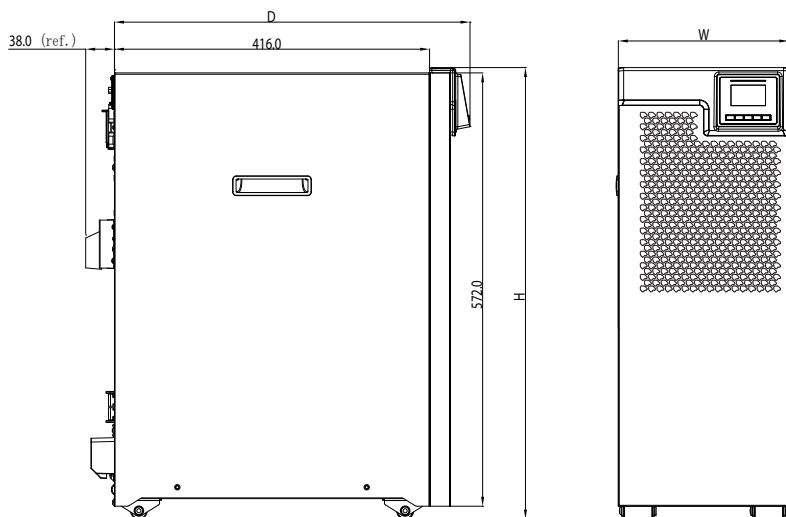
Märkus

- Tabelis näidatud kaalud on ainult teabeks, üksikasjad on toodud pakendil olevatel etikettidel.
- Mõõtmed (D) on toodud koos esipaneeliga.

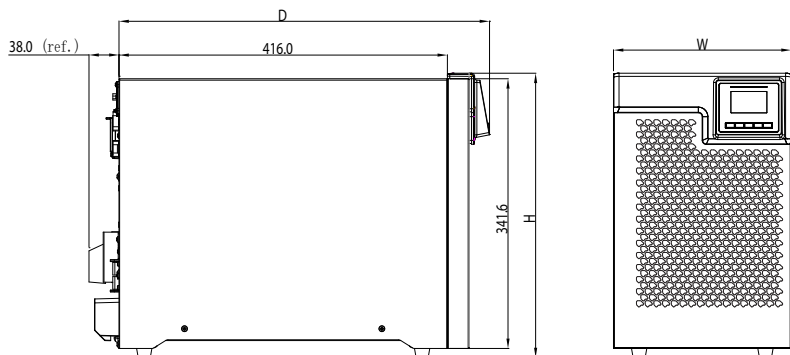
UPS

MUDELI NIMETUS	KIRJELDUS	NETOKAAL (kg)	MÕÕTMED (mm) D x W x H
ITY3-TW060B	Tower 6 kW (1-1) UPS	53	469 x 225 x 596
ITY3-TW108B	Tower 8,5 kW (3-1) UPS	58	
ITY3-TW100B	Tower 10 kW (1-1) UPS	61	
ITY3-TW110B	Tower 10 kW (3-1) UPS	61	
ITY3-TW060LB	Tower 6 kW (1-1) UPS	13,5	469 x 225 x 360
ITY3-TW100LB	Tower 10 kW (1-1) UPS	15,8	

TW060B/TW100B/TW108B/TW110B

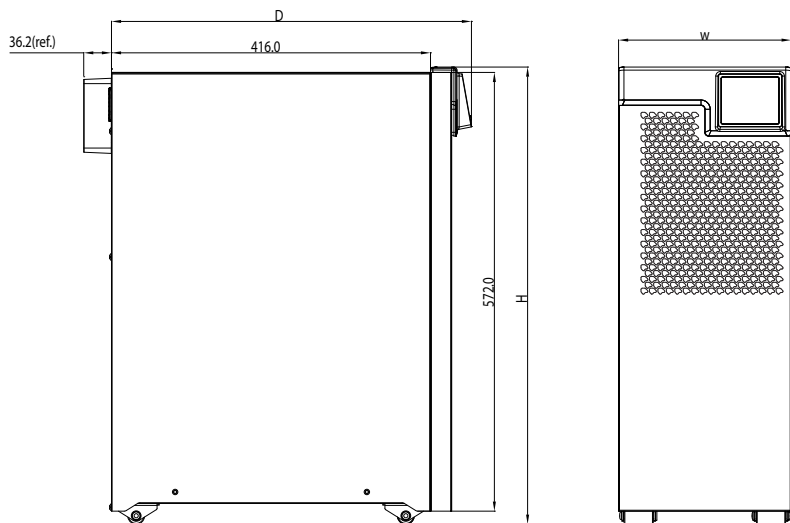


TW060LB/TW100LB



Väline aku (EBM)

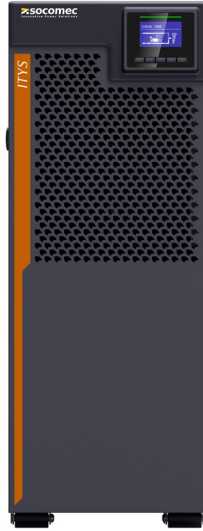
MUDELI NIMETUS	KIRJELDUS	NETOKAAL (kg)	MÕÕTMED (mm) D x W x H
ITY3-EX100B	Tower EBM 16*2 BAT	95,5	469 x 225 x 596
ITY3-EX100HB	Tower EBM 16*1 BAT	55,5	



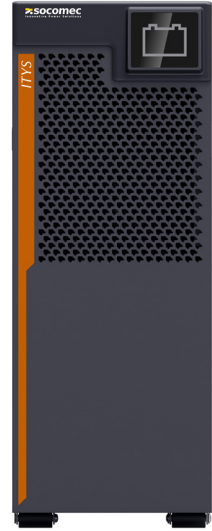
3.2. Esipaneelid



UPS
TW060LB/TW100LB

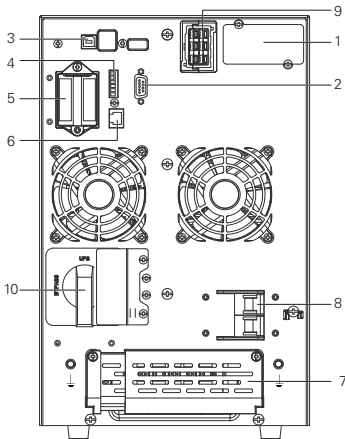


UPS
TW060B/TW100B/TW108B/TW110B

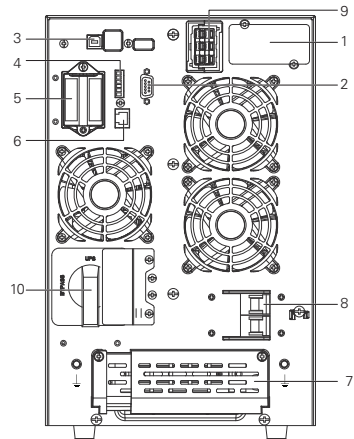


EBM
Kõigi mudelite korral

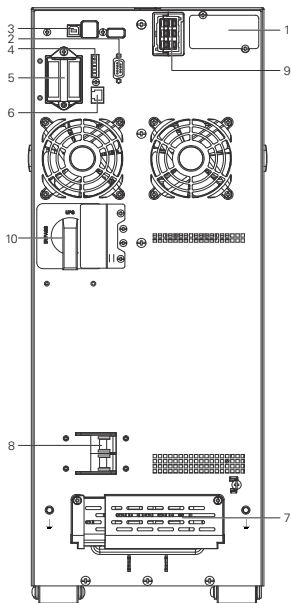
3.3. Tagapaneelid



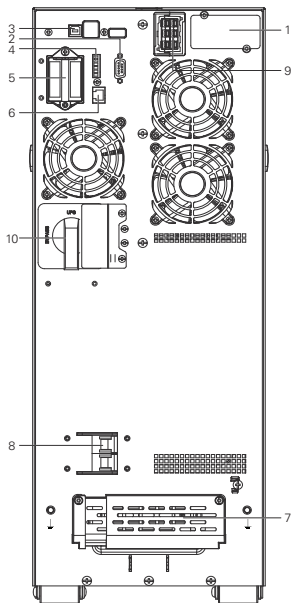
TW060LB



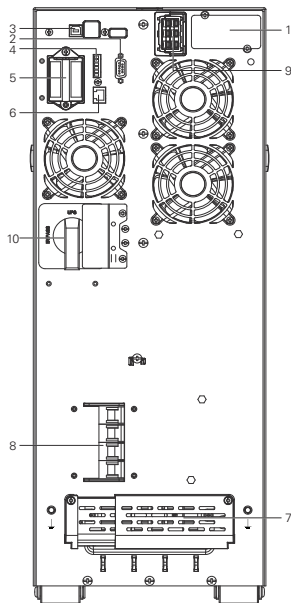
TW100LB



TW060B



TW100B



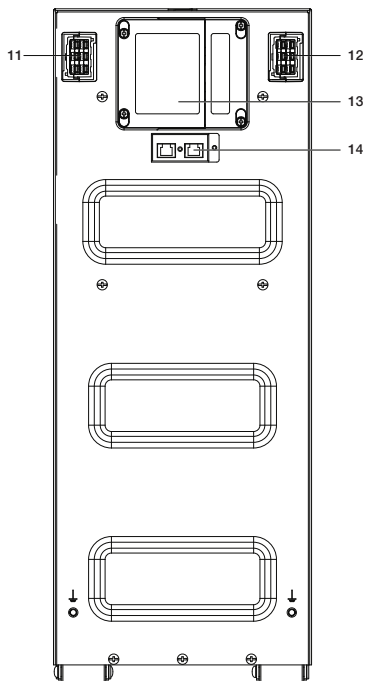
TW108B/TW110B

UPS

1. Intelligentne pesa
2. RS232 (DB9)
3. USB
4. RPO ja TÖÖTLEMATA SISEND-ÄÄL-
JUNDSIGNAAL
5. Kate
6. RJ45 (EBM-ide tuvastamiseks)
7. Klemmiplokk sisendi/väljundi jaoks
8. Sisendüliti
9. Väline akuliitmik
10. Hoolduse möödaviigulülit

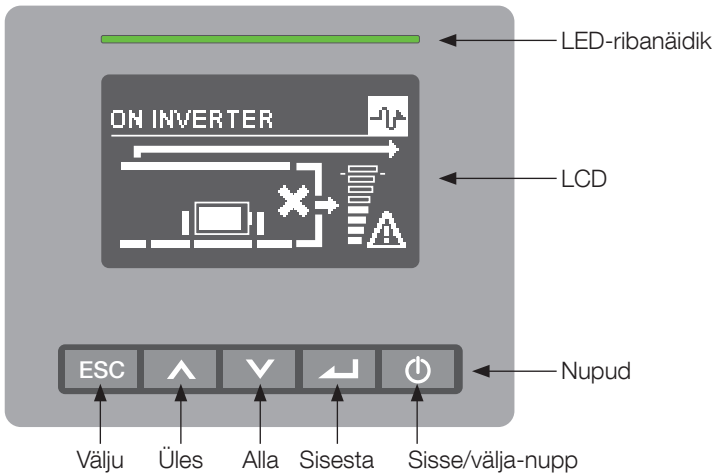
Väline aku (EBM)

11. EBM-i liitmik 1
12. EBM-i liitmik 2
13. Kaitsmeplaadi kate (EBM-i kaitsme
vahetamine)
14. EBM-ide tuvastamiskarp (RJ45 port)



3.4. LCD-paneel






UPSil on viie nupuga graafiline LCD-ekraan. See annab kasulikku teavet UPSi enda, koormuse oleku, sündmuste, mõõtmiste ja seadete kohta.



Järgnevas tabelis on näidatud LED-ribanäidiku olek ja kirjeldus.

LED-RIBANÄIDIK	VÄRV	ÜLDINE TÄHENDUS
	Väljas	Koormust pole, ooterežiimis / välja lülitatud jne
	Roheline	Koormus kaitsstud inverteri poolt
	Roheline / välja lülitatud	Koormus olemas ja UPS on läbinud isekontrolli (näiteks kui toimub aku testimine)
	Roheline/kollane	Koormus olemas ja süsteemis ennetav häire
	Kollane	Koormus olemas koos hoiatusega
	Kollane/kustunud	Taotluse säilitamine / edenemine
	Kollane/punane	Koormus olemas, kuid pole enam kaitsstud
	Punane	Koormust pole häire tõttu
	Punane/kustunud	Koormust pole, kuid väljund lülitub mõne minuti pärast välja
	Kollane/punane/roheline	Side puudub

Järgnevas tabelis on näidatud nuppude olek ja kirjeldus.

NUPUD	FUNKTSIOON	KIRJELDUS
	Toite sisselülitamine	Seadme saab sisse lülitada, vajutades nuppu kauem kui 100 millisekundi ja vähem kui 1 sekundi jooksul, ilma tarbiva seadme sisendita ja akut ühendamata
	Sisselülitamine	UPSi sisselülitamiseks vajutage nuppu üle 1 sekundi
	Väljalülitamine	UPSi väljalülitamiseks vajutage nuppu üle 3 sekundi
	Ülespoole kerimine	Vajutage menüüvaliku ülespoole kerimiseks
	Allapoole kerimine	Vajutage menüüvaliku allapoole kerimiseks
	Menüüsse sisenemine	Valimine / praeguse valiku kinnitamine
	Praegusest menüüst väljumine	Vajutage praegusest menüüst peamenüüsse või kõrgema taseme menüüsse väljumiseks seadistust muutmata
	Sumisti vaigistamine	Vajutage nuppu, et sumisti ajutiselt vaigistada; kui uus hoiatus või tõrge on aktiivne, aktiveerub sumisti uuesti

NR	OLEK	HÄIRE
1	Akurežiim	Piiks iga 4 sekundi järel
2	Akurežiim tühja akuga	Piiks iga sekundi järel
3	Möödaviigurežiim	Piiks iga 2 min järel
4	Ülekoormus	Kaks piiksu iga sekundi järel
5	Hoiatus aktiivne	Piiks iga sekundi järel
6	Tõrge aktiivne	Pidev piiksumine
7	Nupu funktsioon aktiivne	Üks piiks

Kui üks või mitu häiret on aktiivsed ja vajutatakse vaigistamisnuppu, vaigistatakse summer ajutiselt. Mõne uue häire aktiveerumisel annab summer uuesti helisignaali.

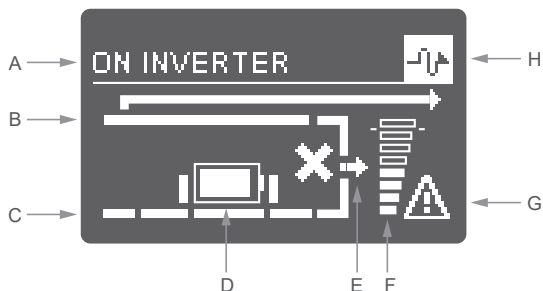
Tagantvalgustus







LCD-ekraani taustavalgus kustub automaatselt pärast 10-minutilist tegevusetust. Ekraanipildi taastamiseks vajutage mis tahes nuppu.

3.5. LCD-ekraani kirjeldus

Oleku kuva

Pärast UPSi käivitamist avatakse vaikimisi see Oleku kuva. Ekraan naaseb automaatselt Oleku kuvale ka siis, kui 15 minuti jooksul ei vajutata ühtegi nuppu. Järgnevas tabelis on toodud Oleku kuva kirjeldus.



ALA	KIRJELDUS	ÜSIKASJADE KIRJELDUS	
A	UPSi olek	Hooldus- moodsaviigul, Piirat. STOPP, Akul, Aku test, Inverteril, Normaalrežiim, Ökorežiim, Moodsaviigul, Ooterežiim, VÄLJAS	
B	Moodsaviigu sisend	Sees: moodsaviigu sisend OK Väljas: moodsaviigu sisend pole OK	
C	Võrgusisend	Sees: võrgusisend OK Väljas: võrgusisend pole OK	
D	Aku olek	Sümbol	Sees: aku OK Väljas: Aku puudub Vilkumine: aku häire
		Olek	 Aku avatud  Aku tühjenemine  Aku laadimine
		Mahutavus	 1 vertikaalne joon vastab 5%-le %-väärtus laadimisel, tugiage tühjenemisel
E	Väljund	Sees: inverteril või moodsaviigul Väljas: väljund puudub	
F	Koormuse olek	8 astet 0–100% koormuse jaoks Ülemine riba vilgub: UPS on üle koormatud	
G	Häire ikoon	Sees: üldine häire Väljas: häire puudub	
H	Režiimi ikoon	 Ökorežiim  Ooterežiim Ikoon puudub, normaalrežiim	

3.6. Kuva funktsioonid

PEAMENÜÜ	ALAMMENÜÜ	KUVA TEAVE VÕI MENÜÜ FUNKTSIOON
UPS-I REŽIIM		UPSi režiim, kuupäev/kellaeg, aku olek ja praegused häired
AJALUGU		Kuvab salvestatud sündmused ja torked
MÕÕTMISED		[Laadimine] W VA A P%, [Sisend/Väljund] V Hz, [Aku] % min V Ah, [DC-siin] V, [Keskkonnatemperatuur] °C
KÄSUD	Käivita akutest	Käivitab manuaalse akutesti
	Lähtesta tõrkeolek	Tühjenda aktiivne tõrge
	Lähtesta ajalugu	Tühjenda sündmused ja torked
	Taasta tehasesätted	Taastab vaikimisi määratud tehasesätted
PARAMEETRID		Vt jaotist lk25 "3.7. User settings".
HOOLDUS		[Toote nimetus], [Seerianumber], [Püsivara versioon]

3.7. Kasutaja sätted

Järgnevas tabelis on näidatud valikud, mida kasutaja saab muuta.

ALAMMENÜÜ	SAADAOLEVAD SÄTTED	VAIKESÄTTED
Keel	English, Italiano, Français, Deutsch, Español, Português, Svenska, Русский, Polski, 简体中文	English
Heliline häire	[lubatud], [keelatud]	lubatud
Väljundpinge	[220 V], [230 V], [240 V]	[230 V] [240 V] AU korral
Väljundsagedus	Normaalrežiimis: [automaatne tuvastamine] Konverteri režiimis: [50 Hz], [60 Hz]	automaatne tuvastamine
Kõrge kasuteguriga režiim	[keelatud], [lubatud]	keelatud
Automaatne möödaviik	[keelatud], [lubatud]	lubatud
Käivitus/taaskäivitus	Külmkäivitus: [keelatud], [lubatud] Automaatne taaskäivitus: [keelatud], [lubatud]	lubatud lubatud
Koha juhtmestiku tõrge	[lubatud], [keelatud]	keelatud
Ülekoormuse eelhäire	[50% ~ 105%]	105%
Väline aku	[Automaatne tuvastamine], [0–300 Ah]	Automaatne tuvastamine 0Ah
Laadija vool	1–4 A TW060B/TW100B/TW108B/TW110B korral 2–12 A TW060LB/TW100LB korral	1,4 A TW060B korral 2 A TW108B/TW100B/TW110B korral 4 A TW060LB/TW100LB korral
Töötlemata sisendsignaal	[Keelatud], [Kaugrežiim sees], [Kaugrežiim väljas], [Sunnitud möödaviik]	keelatud
Töötlemata väljundsignaal	[koormusel toide], [aku], [Tühjenev aku], [aku avatud], [möödaviik], [ups ok]	möödaviik
Keskonnatemperatuuri häire	[lubatud], [keelatud]	lubatud
Aku järelejäänud kasutusaeg	[lubatud], [keelatud]	lubatud
Kuupäev/kellaaeg	pp/kk/aaaa hh:mm	01/01/2020 00:00
LCD-ekraani kontrastsus	0–100%	50%



Märkus. Kui UPSi kasutatakse IT-neutraalsetes süsteemides, tuleb kohapealse juhtmestiku tõrkefunktsioon keelata.

4. SIDE

4.1. RS232 ja USB

1. Sidekaabel arvuti jada- või USB-porti.
2. Ühendage sidekaabli teine ots UPSi RS232 või USB-sideporti.

4.2. UPSi kaugjuhtimise funktsioonid

- Toite kaugväljalülitamine (RPO)

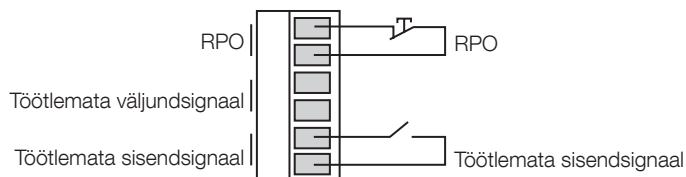
Kui RPO on aktiveeritud, katkestab UPS koheselt väljundi ja jätkab häire andmisega.

RPO	MÄRKUSED
Liitmiku tüüp	1 mm ² / 16 AWG juhtmed maksimaalselt
Välise lahküliti tehnilised andmed	60 V DC / 30 V AC 20 mA max

- Programmeeritav töötlemata sisendsignaali

Töötlemata sisendfunktsiooni on võimalik konfigurereida (vt Sätted > Töötlemata)

TÖÖTLEMATA SISENSIGNAAL	MÄRKUSED
Liitmiku tüüp	1 mm ² / 16 AWG juhtmed maksimaalselt
Välise lahküliti tehnilised andmed	60 V DC / 30 V AC 20 mA max

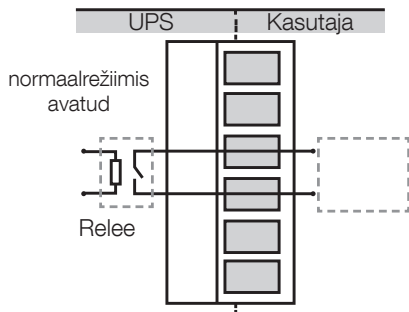


Soovitav on kasutada keerutatud ja varjestatud juhtmetega kaablit, mis on eraldatud toitekaablist.

- Programmeeritav töötlemata väljundsignaal

Töötlemata väljund on relee väljund ja töötlemata väljundfunktsiooni on võimalik konfigurereida (vt Sätted > Töötlemata väljund jaotises 3.6).

TÖÖTLEMATA VÄLJUNDSIGNAAL	MÄRKUSED
Liitmiku tüüp	1 mm ² / 16 AWG juhtmed maksimaalselt
Sisemine relee tehnilised andmed	24 V DC / 1 A



4.3. WEB/SNMP-KAART (valikuline)

Kui see kaart on paigaldatud, saab UPSi ühendada otse LAN-i (RJ45 Ethernet) ja juhtida eemalt veebibrauserist TCP/IP-protokolli kasutades. Funktsionaalsuse täieliku kirjelduse saamiseks tuleb lugeda asjakohast kirjandust.

4.4. Programmeeritava relee I/O-kaart (valik ITY-OP-ADC)

See I/O-releekaart on toode UPSi juhtimiseks, millel on 5 relee väljundkontakti oleku jälgimiseks ja 1 sisendkontakt, mille funktsioonideks on UPO, akurežiimi väljalülitamine, mis tahes režiimi väljalülitamine ja UPSi kaugjuhtimise teel SISSE/VÄLJA lülitamine.

Funktsioonid:

- UPSi sündmuste jälgimine
- 5 programmeeritavat relee väljundkontakti
- Iga releekontakt on konfigureeritav normaalolekus avatuks või normaalolekus suletuks
- Sisendsignaal on konfigureeritav järgmiste funktsioonide täitmiseks: UPO, akurežiimi väljalülitamine, mis tahes režiimi väljalülitamine ja UPSi kaugjuhtimise teel SISSE/VÄLJA lülitamine
- Saab kaitsta kuni 5 arvutit

5. PAIGALDAMINE

Enne lahtipakkimist on soovitatav seade viia paigalduskohta kaubaaluste tõstukiga või veoplatvormiga.

Süsteemi võivad paigaldada ainult kvalifitseeritud elektrikud vastavalt kehtivatele ohutusnõuetele.

Kapp on raske, paigaldage see vähemalt kahe inimesega.

5.1. Seadme kontrollimine



Kui seadme ükskõik milline osa on tarnimise ajal kahjustada saanud, hoidke transpordikarbid ja pakkematerjalid alles vedaja või ostukoha jaoks ning esitage nõue transpordikahjustuse kohta.

5.2. Seadme lahtipakkimine



Seadme lahtipakkimine madala temperatuuriga keskkonnas võib põhjustada kondensaadi tekkimist korpuse sisemusse ja selle peale. Ärge hakake seadet enne paigaldama, kui seadme sise- ja välisküljed on täielikult kuivanud (elektrilöögi oht).

Eemaldage pakkematerjalid ja tõstke seade välja vähemalt kahe inimesega.



Märkus. Kapp on raske, vaadake pakendil/etiketil näidatud kaalu.

Ärge tõstke seadet esipaneelist ega tagapaneelist.

Kõrvaldage või taaskäidelge pakendit vastutustundlikul viisil või hoidke see alles edaspidiseks kasutamiseks.

Pakkematerjalid tuleb hävitada vastavalt kõikidele kohalikele jäätmeid käsitlevatele eeskirjadele. Sorteerimise hõlbustamiseks on pakkematerjalidele trükitud taaskasutussümbolid.

5.3. Lisaseadmete komplekti kontrollimine

Kontrollige, et seadmega oleksid kaasas järgmised lisaelemendid.

	MUDEL 1-1		MUDEL 3-1	TOWER EBM
	TOWER UPS TW060B/ TW100B	TOWER UPS TW060LB/ TW100LB	TOWER UPS TW108B/ TW110B	
Akukaabel		•		•
EBM-i tuvastamiskaabel				•
Vasest siinilatt			•	
USB-kaabel	•	•	•	
RS232 kaabel	•	•	•	
Stabiliseeriv klamber	•		•	•
Ohutusjuhised	•	•	•	•
Ohutussiltide mitmekeelne selgitus	•	•	•	
Kasutusjuhend	•	•	•	

• : standardne konfiguratsioon

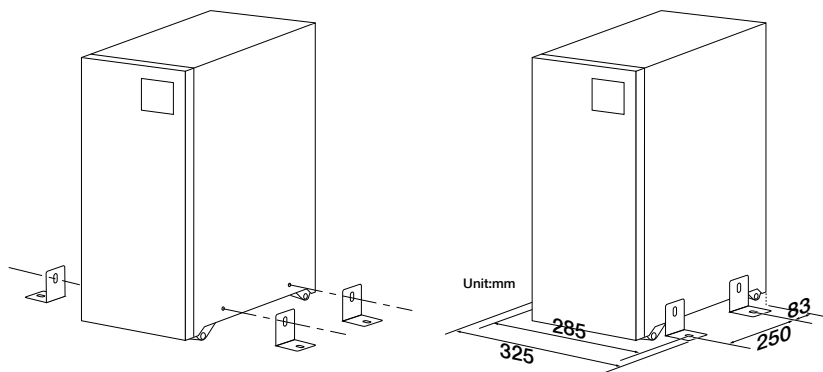
5.4. Seadme paigaldamine

• UPS



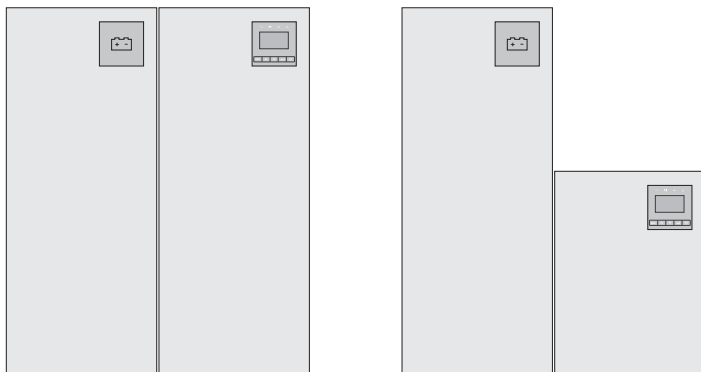
Õhu vabaks liikumiseks, on soovitatav hoida nii ees- kui ka tagaküljel 500 mm vaba ruumi.

1. Asetage seade lõplikus asukohas tasasele ja stabiilsele pinnale selle.
2. Paigaldage „stabiliseeriv klamber“ (kui kuulub komplekti): eemaldage seadme külgkruvid ja paigaldage seejärel „stabiliseeriv klamber“ seadmele.
3. Vajaduse korral kinnitage seade põrand külge: kinnitage UPSi külge klambrid. Puurige põrandasse augud (mõõdud on näidatud alloleval pildil) ja paigutage UPS aukude vahele. Kinnitage UPS poltidega põrand külge (soovitatav on kasutada polte M8).



• EBM

Paigaldage EBM (vt UPSi paigaldamist eespool) UPSi kõrvale.



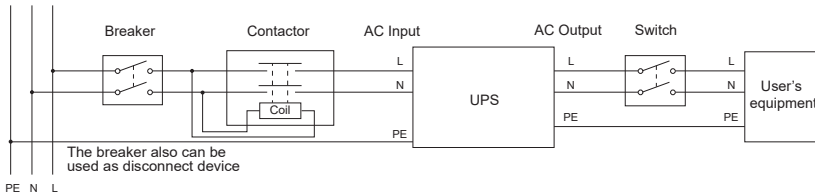
5.5. Toitekaablite ühendamine

Selles peatükis selgitatakse, kuidas ühendada vahelduvvoolu SISEND-/VÄLJUNDKAABLIT erinevate UPSi mudelitega ja kuidas ühendada UPSi EBM-iga.

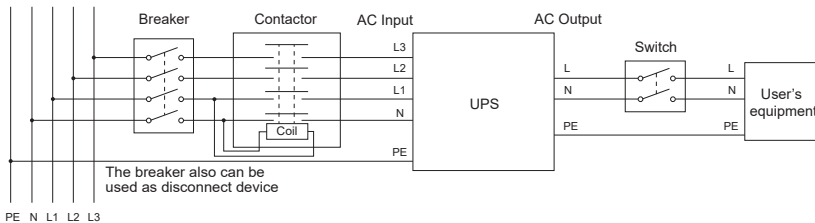
5.5.1. Sisend-/väljundjuhtmestik

Enne UPSi juhtmestiku ühendamist tuleb eespool asuv kaitselüliti ja tagasitoite kontaktor konfigurueerida nii, et oleks välditud tagasitoite seadmesse. Tagasitoite kontaktorile või seadmele tuleb lisada hoiatussilt „Pinge tagasitoite oht“. Enne kasutamist tuleb UPSi sisend lahti ühendada ja kontrollida pingeid kõikidel klemmidel, et vältida ohtlikke pingeid. Tagasitoite kontaktori nimivool peab olema suurem kui UPSi nimisissendvool. Alltoodud joonistel on näidatud UPSi sisendi ja väljundi juhtmestiku süsteem.

Ühefaasiline sisendsüsteem



Kolmefaasiline sisendsüsteem



Ohtlik! Võrgutoite lüliti nimivool peab olema suurem kui UPSi sisendvool, vastasel juhul võib võrgutoite lüliti põlema minna!



Kolmefaasilise sisendiga süsteemi UPSi korral ühendab möödaviik sisendfaasi R otse väljundiga: sellisel juhul on koormus ühendatud ühe faasiga nagu ühefaasilise sisendiga süsteemi UPSi puhul.

Soovitav eespool asuv kaitse

UPSI NIMIVÕIMSUS	EELNEV KAITSELÜLITI	EELNEV RCD	TAGASITOITE KONTAKTOR	JÄRGNEV LÜLITI
6000VA	D-köver – 63 A (1 faas)	≥ 100 mA, tüüp A	63 A (1 faas)	40 A (1 faas)
8500 VA 3-1	D-köver – 80 A (3 faasi)	≥ 100 mA, tüüp A	80 A (3 faasi)	63 A (1 faas)
10000VA	D-köver – 80 A (1 faas)	≥ 100 mA, tüüp A	80 A (1 faas)	63 A (1 faas)
10000 VA 3-1	D-köver – 80 A (3 faasi)	≥ 100 mA, tüüp A	80 A (3 faasi)	63 A (1 faas)



Lugege ohutusjuhiseid seoses tagasitoite kaitse nõuetega.

Soovitav kaabli minimaalne ristlõikepindala:

MUDEL	TW060(L)B	TW100(L)B	TW108B/TW110B
Kaitsemaandusjuht ⁽³⁾	10 mm ²	10 mm ²	10 mm ²
Sisendi L-, N-kaabel ⁽³⁾	6 mm ²	10 mm ²	10 mm ²
Väljundi L-, N-kaabel ^{(1) (3)}	6 mm ²	10 mm ²	10 mm ²
Akukaabel ^{(2) (3)}	6 mm ²	10 mm ²	10 mm ²

(1) Väljundkaabli pikkus ei tohi ületada 10 meetrit, vastasel juhul võib see põhjustada raadiohäireid. Kui vajate 10 meetrist pikemat väljundkaablit, võtke üksikasjadeks ühendust vastavate turustajate/esindajatega.

(2) Kui akukomplekt ühendatakse UPSiga, on soovitatav kasutada pakendis olevat standardset „akukaablit“. Kui paigaldamiseks vajatakse täiendavat akukaablit, peab see vastama kaabli tehnilistele andmetele ning akukaabli maksimaalne pikkus ei tohi ületada 10 meetrit. Kui vajate 10 meetrist pikemat akukaablit, võtke üksikasjadeks ühendust vastavate turustajate/esindajatega.

(3) Maksimaalne ristlõikepindala: 16mm².

5.5.2. Juurdepääs klemmiplokkidele (vahelduvvoolu allikas UPSile)



Suur lekkevool

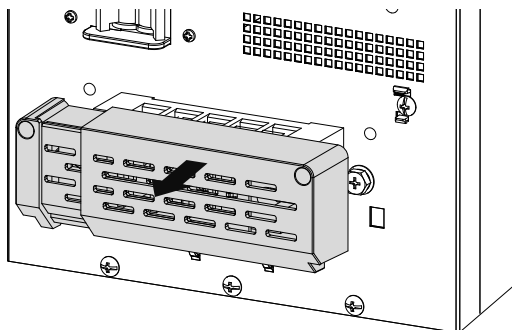
Enne toite ühendamist on oluline maaühenduse olemasolu.



Sellist tüüpi ühendamise peab tegema kvalifitseeritud elektrik.

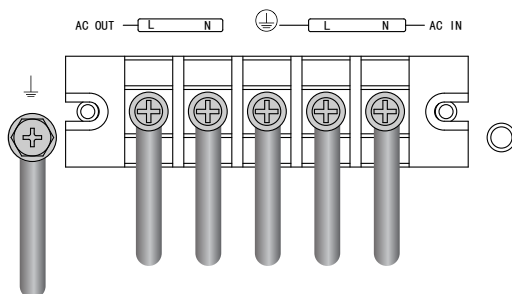
Enne ühendamist kontrollige, et eelnevad kaitseesemed (tavaline vahelduvvooluallikas ja möödaviigu vahelduvvooluallikas) oleksid avatud „O“ (Off). Kõigepealt ühendage alati maandusjuhe.

1. Eemaldage klemmploki kate.



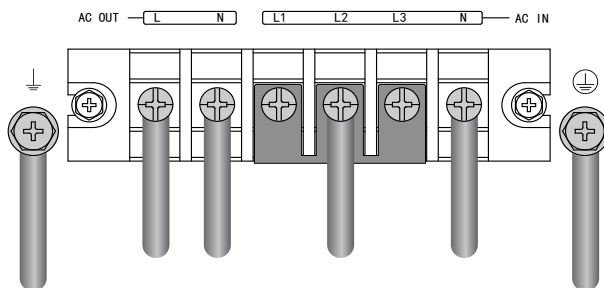
2. Ühendage vahelduvvoolukaabel klemmplokkide külge:

Mudel 1-1:

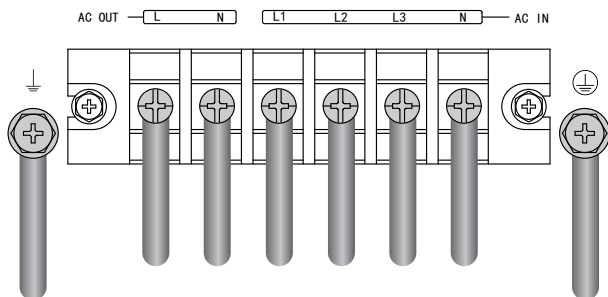


**Mudel 3-1:
konfiguratsioon 1-1**

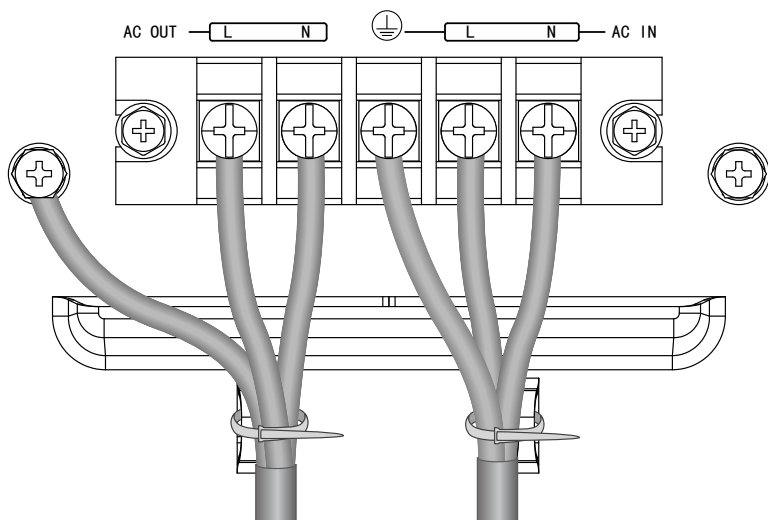
Lühistage „UPSi sisendklemm L1/L2/L3“ „latiga“, seejärel ühendage vahelduvvoolu kaabel.



Konfiguratsioon 3-1



Märkus. Kaablite õigeks ühendamiseks on soovitatav need kaablid ühendada tagapaneeliga alltoodud viisil:

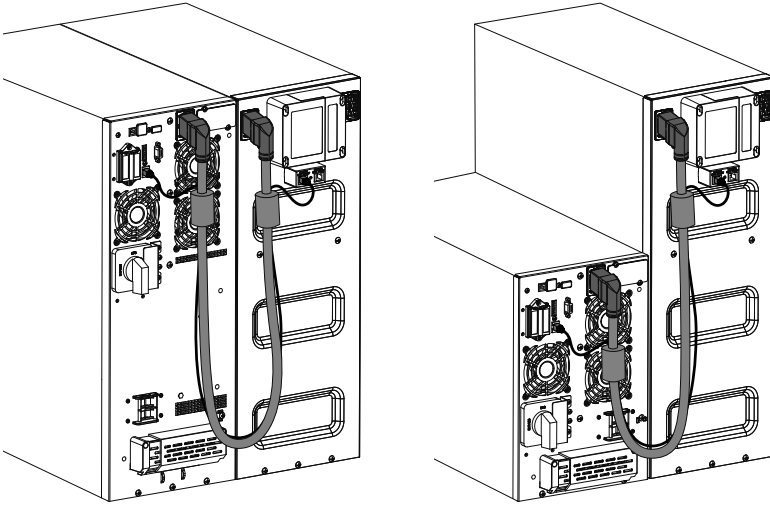


5.5.3. Juurdepääs akuliitmikule (allalisvoolu allikas UPSile)



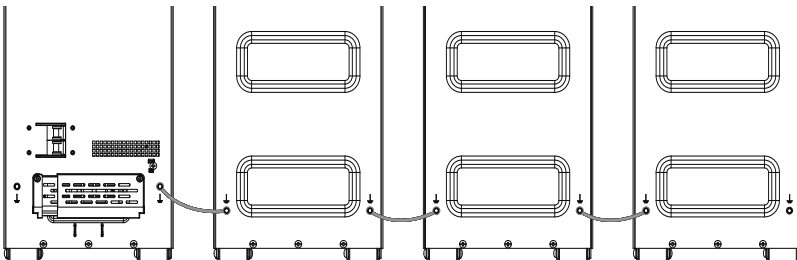
1. Enne EBM-i ühendamist või lahtiühendamist veenduge, et UPS on täielikult välja lülitatud.
2. Enne EBM-i ühendamist veenduge, et akusektsioonide arv ja mahutavus vastavad LCD-ekraani seadistusele.
3. Ärge vahetage välise aku polaarsust.
4. Need akukapid on osa SOCOMECi UPS-süsteemidest.
5. Kasutage neid akukappe kindlasti ainult koos sobiva SOCOMECi UPSiga.

Ühendage EBM UPSiga „akukaabli“ ja „EBM-i tuvastamiskaabli“ abil:



Märkus

1. Pikendatud tööaeg kuni 6 laiendatud akumooduliga (EBM) ühe UPSi kohta.
2. Kui UPSiga on ühendatud rohkem kui 2 EBM-i, tuleb UPSi ja EBM-ide vahele ühendada täiendav maanduskaabel (10 mm²).



6. KASUTAMINE



Eemaldage ekraani kaitsekile.

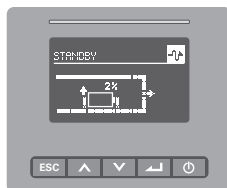
6.1. UPSi käivitamine vooluvõrku kasutades

1



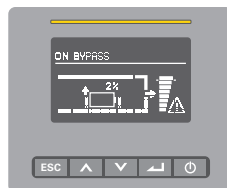
Toide sisse koos ühendatud
tarbiva seadmega

2



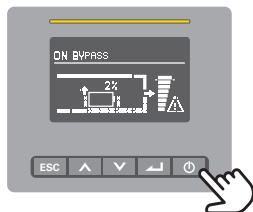
Automaatne ooterežiim

3

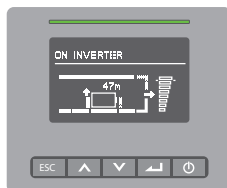


Automaatne mödaviigurežiim
(lubatud)

4



5



UPS inverteril

6.2. UPSi käivitamine akutoidet kasutades



Enne selle funktsiooni kasutamist peab UPS olema vähemalt üks kord elektrivõrgust toidetud koos lubatud väljundiga.

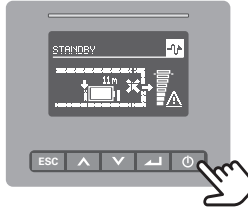
Aku käivitamise saab keelata. Vt lk 25 chapter "3.7. User settings - Cold start".

1

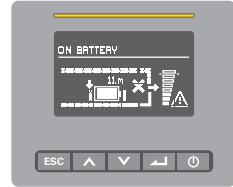


Toite sisselülitamiseks puudutage 

2



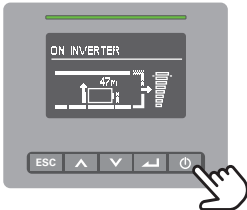
3



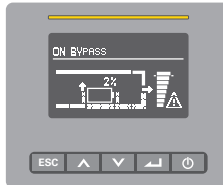
UPS akurežiimis

6.3. UPSi väljalülitamine

1

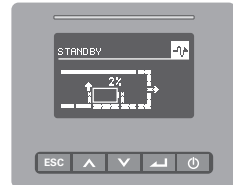


2



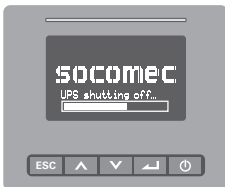
UPS möödaviigu-
režiimis (lubatud)

3



Ühendage vooluvõrk lahti

4



UPSi väljalülitamine

5



Täielik väljalülitamine

6.4. UPSi lülitamine Hoolduse möödaviigu olekusse

1. Eemaldage kruvid hoolduse möödaviigulüliti lingilt, võtke link ära ja veenduge, et UPS lülitub automaatselt möödaviigurežiimi.
2. Keerake hoolduse möödaviigulüliti (10) ja jätke see asendisse „MÖÖDAVIIK“.
3. Lülitage sisendlüliti (8) välja ja ühendage välised akud (olemasolul) lahti.

6.5. UPSi oleku taastamine hoolduse möödaviigurežiimist

1. Ühendage välised akud (olemasolul) süsteemiga ja lülitage sisendlüliti (8) sisse.
2. Keerake hoolduse möödaviigulüliti (10) ja jätke see asendisse „UPS“.
3. Asetage hoolduse möödaviigulüliti link õigesse asendisse ja kinnitage kinnituskruvidega.
4. Järgige käivitusprotseduuri.

7. UPS-I HOOLDUS

7.1. Seadme hooldus

Parimaks ennetavaks hoolduseks hoidke seadme ümbrus puhta ja tolmuvabana. Kui õhk on väga tolmune, puhastage süsteemi väljastpoolt tolmuimejaga.

Aku täieliku tööea tagamiseks hoidke seadet keskkonnatemperatuuril 25 °C (77 °F).



Märkus. Akude nimikasutusiga on 3–5 aastat. Kasutusiga võib olla erinev sõltuvalt kasutussagedusest ja keskkonnatemperatuurist. Kui akusid kasutatakse üle eeldatava kasutusaja, võib nende tööaeg sageli oluliselt lüheneda. Vahetage akusid vähemalt iga 4 aasta tagant, et seadmed töötaksid tiptasemel.

7.2. UPSi transportimine



Märkus. Transportige UPS-i ainult originaalpakendis. Kui UPSi tuleb ükskõik millisel viisil transportida, siis kontrollige, et UPS oleks lahti ühendatud ja välja lülitatud.

7.3. Seadme hoiundamine

Kui hoiundate seadet pikka aega, laadige akut iga 6 kuu möödudes, ühendades UPSi vooluvõrku. Pärast pikaajalist hoiundamist on soovitatav laadida akusid 48 tundi.

Kui akusid ei ole kuue kuu jooksul laaditud, ärge kasutage neid. Võtke ühendust oma hooldusteeninduse esindajaga.

8. TÕRKEOTSING

UPS on ette nähtud kestvaks automaatseks tööks ja hoiatab teid ka kasutamise käigus võimalike probleemide ilmnemisel. Tavaliselt ei tähenda juhtpaneelil kuvatavad häired, et väljundist saadav toide oleks mõjutatud. Pigem on need ennetavad häired, mille eesmärk on kasutajat hoiatada.

- Sündmused on helisignaali olekuteave, mis salvestatakse sündmuste logisse. Näide = „Aku laadimine“.
- Häired salvestatakse sündmuste logisse ja kuvatakse LCD-ekraani olekuval koos vilkuva logoga. Mõningatest häiretest võidakse teatada piiksuga iga 1 sekundi järel. Näide = „Tühjenenud aku“.
- Tõrkest antakse teada pideva helisignaali ja punase LED-i abil, tõrge ise salvestatakse sündmuste logisse. Näide = Väljund. Lühis.

Kasutage UPSi häireolukorra kindlaks tegemiseks järgmist tõrkeotsingu tabelit;

8.1. Tüüpilised häired ja tõrked

UPS-i režiimi ja ajaloo kontrollimiseks:

1. Menüüvalikute aktiveerimiseks vajutage esipaneeli ekraanil ükskõik millist nuppu.
2. Vajutage  menüüs „Ajaloogi“.
3. Kerige loetletud sündmusi või tõrkeid.

Järgnevas tabelis on kirjeldatud tüüpilisi probleeme/tingimusi.

HOIATUS		
KUVATAV PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	RAKENDATAVAD ABINÕUD
Hoolduse möödaviigult	Hoolduse möödaviigu lüliti on avarud	Kontrollige Hoolduse möödaviigulüliti olekut
Sisendi juhtmestik vigane	UPS-süsteemi sisendis on faasi- ja neutraalijuhe ära vahetatud.	Vooluvõrgu juhtmed vahetatud
Aku puudub	Akukomplekt pole õigesti ühendatud	Tehke kinnitamiseks akutest. Kontrollige, kas akupank on UPSiga õigesti ühendatud. Kontrollige, kas aku kaitselüliti on sisse lülitatud või kas kaitse on korras.
Tühjenenud aku	Aku pinge on madal	Kui heelist häiresignaali antakse iga sekundi möödudes, on aku peaaegu tühi.
Aku kasutuse lõpp	Aku on jõudnud oma kasutuse lõppu	Kui soovite akut välja vahetada, konsulteerige edasimüüjaga.
Energiavajadus liiga suur	Energiavajadus ületab UPS-i võimsust	Kontrollige koormusi ja eemaldage mõned mittekiitlised koormused. Kontrollige, kas mõnel koormusel pole riket.
Ülekoormuse eelhäire	Koormus ületab eelseadistatud väärtust	Kontrollige koormusi või lähtestage eelhoiatuse väärtus.
Ventilaatori tõrge	Ventilaator pole korras	Kontrollige, kas ventilaator töötab õigesti või on ventilaatori tuvastamiskaabel lahti ühendatud.
UPS-i temp. häire	UPS-i sisetemperatuur on liiga kõrge	Kontrollige UPS-i ventilatsiooni ja keskkonnatemperatuuri.
Keskkonnatemp. häire	Keskkonnatemperatuur on liiga kõrge	Kontrollige keskkonna ventilatsiooni.
Varstine seiskumine	Aku tugiage pole piisav	Kaitske koormuseks olevad seadmed õigeaegselt.

TÕRGE		
KUVATAV PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	RAKENDATAVAD ABINÕUD
Inverteri ülekoormus	Ülekoormus	Kontrollige koormusi ja eemaldage mõned mittekriitilised koormused. Kontrollige, kas mõnel koormusel pole riket.
Möödaviigu ülekoormus	Ülekoormus	Kontrollige koormusi ja eemaldage mõned mittekriitilised koormused. Kontrollige, kas mõnel koormusel pole riket.
Väljundi lühis	Väljundisse on ühendatud ebaharilikult madal impedants ja seda peetakse lühiseks vooluahelaks	Eemaldage kõik koormused. Lülitage UPS välja. Kontrollige, kas UPSi väljundid L ja N pole lühises või kas koormustel pole riket (lühist). Enne uuesti sisselülitamist veenduge, et lühis on kõrvaldatud.
UPSi temp. tõrge	UPSi sisetemperatuur on liiga kõrge	Kontrollige UPSi ventilatsiooni ja keskkonnamtemperatuuri.
Alalisvoolusiini (+ või -) pinge on liiga kõrge	UPSi sisemine tõrge, ALALISVOOLUSIINI (+ või -) pinge on liiga kõrge	Konsulteerige edasimüüjaga.
Alalisvoolusiini (+ või -) pinge on liiga madal	UPSi sisemine tõrge, ALALISVOOLUSIINI (+ või -) pinge on liiga madal	Konsulteerige edasimüüjaga.
Alalisvoolusiini tasakaalustamata	UPSi sisemine tõrge, pingete erinevus alalisvoolusiinide (+ ja -) vahel on liiga suur	Konsulteerige edasimüüjaga.
Alalisvoolusiini lühis	UPSi sisemine tõrge	Konsulteerige edasimüüjaga.
Inverteri max. pinge	UPSi sisemine tõrge, inverteri pinge on liiga kõrge	Konsulteerige edasimüüjaga.
Inverteri min. pinge	UPSi sisemine tõrge, inverteri pinge on liiga madal	Konsulteerige edasimüüjaga.

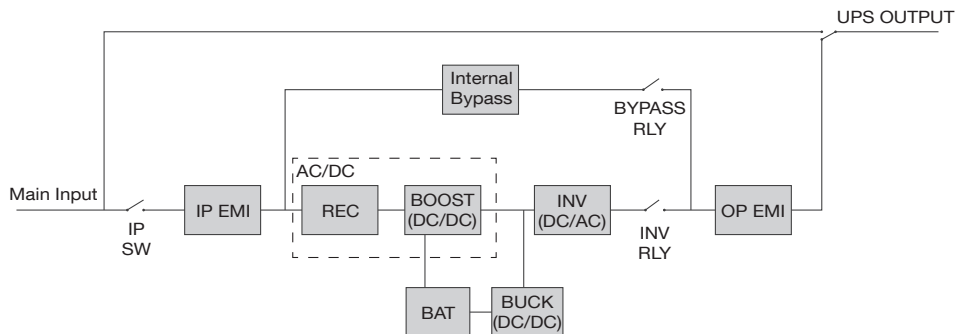
MUUD JUHUD		
KUVATAV PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	RAKENDATAVAD ABINÕUD
Indikatsioone, heliisi signaale pole, kuigi süsteem on ühendatud vooluvõrku	Puudub sisendpinge	Kontrollige hoone juhtmestikku ja sisendkaablit. Kontrollige, kas sisendkaitselüliti on suletud.
LED-ribanäidik on kollane, kuigi toiteallikas on saadaval	Inverter pole sisse lülitatud	UPSi sisselülitamiseks vajutage sisselülitamise lülitit.
Nimiväärtusest lühem hädaolukorra toite tugiage	Akad pole täielikult laetud / akud on vigased	Laadige akusid vähemalt 12 tundi ja kontrollige seejärel nende laetust.

8.2. Häire vaigistamine

Häiresignaali vaigistamiseks vajutage esipaneeli ekraanil 3 s jooksul nuppu ESC (paonuppu). Kontrollige häireolukorda ja tehke olukorra lahendamiseks vajalikud toimingud. Kui häire olek muutub või kui vajutatakse 3 sekundit esipaneeli nuppu ESC, ja häire annab uuesti helisignaali, siis eelmise häire vaigistamine tühistatakse.

9. TEHNILISED ANDMED

9.1. UPSi plokk skeem



9.2. UPS-i tehnilised andmed

MUDELID	ITY3-TW060B	ITY3-TW060LB	ITY3-TW108B	ITY3-TW100B	ITY3-TW100LB	ITY3-TW110B	
Nimivõimsus ⁽¹⁾	6 KVA / 6KW	6 KVA / 6KW	8,5 KVA / 8.5KW	10 KVA / 10KW	10 KVA / 10KW	10 KVA / 10KW	
Nimisagedus	50/60 Hz						
Sisendi	<p>110VAC 160VAC 276VAC Input Voltage</p>						
	110–276 V AC						
	Nimipinge (faasipinge) 220/230/240 V AC						
	Nimivool (1 faas) koos 16 akuga ⁽²⁾	34 A	42 A	43 A	53 A	61 A	53 A
	Nimivool (3 faas) koos 16 akuga ⁽²⁾	Ei kohaldu	Ei kohaldu	16,2 A	Ei kohaldu	Ei kohaldu	18 A
Sagedusvahemik	Täielik vahemik: 40–70 Hz ⁽¹⁾ Normaalrežiim: 45–55 Hz sagedusel 50 Hz, 54–66 Hz sagedusel 60 Hz ⁽¹⁾						

MUDELID		ITY3-TW060B	ITY3-TW060LB	ITY3-TW108B	ITY3-TW100B	ITY3-TW100LB	ITY3-TW110B
Laadimis- vool ⁽¹⁾	Vahemik	1–4 A	2–12 A	1–4 A	1–4 A	2–12 A	1–4 A
	Vaikemäärang	1.4A	4A	2A	2A	4A	2A
Väljund	Nimipinge (faasipinge)	220/230/240 V AC					
	Ülekoormus normaalrežiimis	105–125% koormus, 10 minuti möödudes ümberlülitumine möödaviigule; 125–150% koormus, 30 sekundi möödudes ümberlülitumine möödaviigule; >150% koormus, 0,5 sekundi möödudes ümberlülitumine möödaviigule					
	Lühisvool normaalrežiimis	54 A, max. 200 ms	54 A, max. 200 ms	113 A, max. 200 ms	113 A, max. 200 ms	113 A, max. 200 ms	113 A, max. 200 ms
Ümberlülitumise aeg liin <-> aku		0ms					
Ümberlülitumise aeg INV <-> möödaviik		0ms					
AKU							
Nimipinge		192VDC					
Akude arv		16 tk					
KESKKOND							
Keskonnatemperatuur		0 °C – 50 °C (koormatavuse nimiandmete vähenemine 50% temperatuuril üle 40 °C)					
Suhteline niiskus		0–95% (kondensatsiooni tekkimiseta)					
Töökõrgus merepinnast		< 3000 m (koormatavuse nimiandmete vähenemine kõrgusel üle 1 km, koormatavuse nimiandmete vähenemine 1% iga 100 m korral)					
Hoiutemperatuur (akuga)		-15 °C – 40 °C					
Hoiutemperatuur (ilma akuta)		-25 °C – 55 °C					
KRITEERIUM							
Ohutus		EN IEC 62040-1, AS 62040-1					
EMC		EN IEC 62040-2, AS 62040-2					
Töönäitajad		EN IEC 62040-3					
Tootmine		ISO 9001:2015, ISO 14001:2015					

(1) Vabas töörežiimis ja konverteri režiimis tuleb UPSi võimsust vähendada 60%-ni (nimiväljundvõimsust ja maksimaalset laadimisvoolu).

(2) 220 V AC sisendi faasipingel, nimiväljundvõimsusel ja maksimaalsel laadimisvõimsusel.



Märkus. See on kategooriasse C3 kuuluv puhvertoiteallikate (UPS) rühma toode. Elamukeskkonnas võib see põhjustada raadiohäireid, mistõttu võib osutuda vajalikuks kasutajapoolsete täiendavate abinõude rakendamine.

Hiina RoHS

产品中有害物质的名称及含量

Ohtlike ainete nimetus ja sisaldus toodetes

部件名称 KOMPONENDI NIMETUS	有害物质 OHTLIK AINE					
	铅 (Pb) PLII (Pb)	汞 (Hg) ELAVHÖBE (Hg)	镉 (Cd) KAADMIUM (Cd)	六价铬 (Cr (VI)) KUJEEVALENTNE KROOM (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB) POLÜBROOMITUD BIFENÜÜLID (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE) POLÜBROOMITUD BIFENÜÜLEETRID (PBDE)
电池类 AKU	×	○	○	○	○	○
印刷电路组件 PCBA	×	○	○	○	○	○
电源线插座端子 JUHTMEKLEMM	×	○	○	○	○	○
箱体五金类 RIISTVARA	×	○	○	○	○	○
开关/断路器类 LÜLITI, KAITSELÜLITI JNE	○	○	×	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

×

表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

环保使用期限的免责条款：环保使用期限规定的具体期限仅为符合中华人民共和国的相应的法律规定，并非代表我司向客户提供保证或负有任何义务。环保使用期限中假定客户按照操作手册在正常情况下使用本产品。对于本产品中配备的某些组合件（例如，装有电池的组件）的环保使用期限，可能低于本产品的环保使用期限。

See tabel on koostatud vastavalt standardi SJ/T 11364 sätetele.

○: Nende ohtlike ainete sisaldus näidatud komponentide kõigis homogeensetes materjalides on alla direktiivis GB/T 26572 nõutava piirmäära.

×

Nende ohtlike ainete sisaldus näidatud komponentide teatavates homogeensetes materjalides ületab direktiivis GB/T 26572 nõutud piirmäära.

Keskonnakaitselise kasutusajaga (EPUP) seotud lahtiütlus. EPUP-ina esitatud arv on esitatud üksnes selleks, et täita Hiina Rahvavabariigis kehtivaid seadusi. See ei tekita mingeid garantiisid ega kohustusi klientide ees meie ettevõtte nimel. EPUP määratlus eeldab, et toodet kasutatakse tavatingimustes vastavalt kasutusjuhendile. Käesoleva toote teatud sõlmede (näiteks sõlmed, kus on aku) EPUP võib olla madalam kui selle toote EPUP.

PEAKONTOR, KONTAKTANDMED:
SOCOMECSAS
1-4 RUE DE WESTHOUSE
67235 BENFELD, PRANTSUSMAA

www.socomec.com



551431C

 **socomec**
Innovative Power Solutions